



**SAINT-ALBAN**  
UNE HARMONIE À EXPLORER

# L'Albanois

**Mai 2021**

## *Mot du maire*

Bonjour à tous,

Ce mois-ci, j'aimerais vous rappeler certaines notions de sécurité en matière de partage de la route, car je remarque de plus en plus de marcheur sur notre magnifique territoire. Premièrement, il est de la responsabilité du piéton de marcher sur le bord de la route en privilégiant le sens contraire à la circulation et en s'assurant d'être visible. De plus, le *Code de la sécurité routière* stipule qu'à l'approche d'un piéton, un automobiliste est tenu de ralentir et de s'écarter d'au moins 1,5 mètres. Le *Code de la sécurité routière* indique aussi que tout usager de la route est tenu d'agir avec prudence et respect lorsqu'il circule sur un chemin public, surtout à l'égard de celui qui est plus vulnérable que lui, notamment les personnes à mobilité réduite, les piétons et les cyclistes. L'usager vulnérable est, pour sa part, tenu d'adopter des comportements favorisant sa sécurité.

J'aimerais aussi offrir toutes nos félicitations à Élisabeth Petitclerc, résidente de Saint-Alban et étudiante à l'École secondaire de Saint-Marc qui s'est vu remettre, la semaine dernière, la prestigieuse Médaille du Lieutenant-Gouverneur du Québec.

Tel qu'indiqué dans les pages suivantes, nous distribuerons des arbres aux citoyens ce samedi 22 mai. Nous vous encourageons aussi à relever le #defipissenlits afin de protéger les insectes pollinisateurs et, à cette fin, 50 ensembles semis et affichettes de chez Miel & Co seront offerts aux résidents qui désirent suivre le mouvement!

Page du défi si vous voulez voir: <https://mieletco.com/pages/defipissenlits>

Finalement, en ce début de période estivale, nous avons constaté que notre consommation d'eau était relativement élevée, probablement en raison du remplissage des piscines et des arrosages de pelouses. Je vous demande donc de faire attention à votre consommation et j'en profite également pour vous rappeler qu'un règlement a été adopté par la Municipalité relativement à l'utilisation de l'eau potable. Celui-ci prévoit, entre autres, que l'arrosage des pelouses, haies, arbres, arbustes ou autres végétaux distribué par des asperseurs amovibles ou par des tuyaux poreux est permis uniquement de 20 h à 23 h les jours suivants :

- un jour où la date est un chiffre pair pour une habitation dont l'adresse est un chiffre pair;
- un jour où la date est un chiffre impair pour une habitation dont l'adresse est un chiffre impair.

Quant aux systèmes d'arrosage automatique, il est permis d'arroser uniquement de 3 h à 6 h le dimanche, le mardi et le jeudi.

*Deny Lépine, maire*



*Prochaine réunion du conseil :*

Lundi 14 juin 2021 à 19h30

## Pour joindre votre Municipalité :

Deny Lépine, maire	418 326-1410 mairie@st-alban.qc.ca	Alex Girard coordonateur des loisirs	loisirs@st-alban.qc.ca
Bureau municipal	418 268-8026 info@st-alban.qc.ca	École Du Goéland	418 268-3332
Centre communautaire	418 268-3557	Parc Régional	418 268-6681 info@parcportneuf.com
Bibliothèque	418 268-3557	Urgences :	911

**Horaire du bureau municipal : Lundi au jeudi : 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30 Vendredi : 8 h 30 à 12 h**

## *Résumé de la dernière séance du conseil :*

### **Participation financière – Relais pour la vie de Portneuf**

La municipalité de Saint-Alban accordera une aide financière de 250 \$ au relais pour la vie de Portneuf pour la campagne de financement 2021.

### **Approbation des États financiers 2020**

Le conseil municipal approuve les états financiers 2020 tel que présenté.

### **Demande de dérogation mineure – M. Christian Tessier**

Le conseil municipal accorde une dérogation mineure à M. Christian Tessier pour le lot 5 022 056, laquelle permettra d'implanter le bâtiment principal à une distance de 9 mètres du chemin privé au lieu du 15 mètres prévus par le règlement.

### **Demande de dérogation mineure – Mme Anne-Marie Roberge**

Le conseil municipal accorde une dérogation mineure à Mme Anne-Marie Roberge pour le lot 5 022 044, laquelle permettra d'implanter le bâtiment principal à une distance de 7.5 mètres du haut d'un talus au lieu du 10 mètres prescrit.

### **Adoption du premier projet de règlement numéro URB-05.09 modifiant le règlement de zonage numéro URB-05 afin de préciser les modalités applicables aux établissements d'hébergement touristique et d'autoriser les résidences de tourisme dans certaines zones du territoire;**

Le premier projet de règlement numéro URB-05.09 modifiant le règlement de zonage numéro URB-05 afin de préciser les modalités applicables aux établissements d'hébergement touristique et d'autoriser les résidences de tourisme dans certaines zones du territoire soit adopté.

### **Adoption du premier projet de règlement URB-09 relatif aux usages conditionnels;**

Le premier projet de règlement URB-05 relatif aux usages conditionnels soit adopté.

### **Autorisation de signature - Entente intermunicipale relative au rang de la Rivière-Noire (secteur Lac Clair).**

M. Deny Lépine, maire et M. Vincent Lévesque Dostie, directeur général et secrétaire-trésorier, sont autorisé à signer, pour et au nom de la municipalité de Saint-Alban, tous les documents relatifs à l'entente intermunicipale relative au rang de la Rivière-Noire (secteur Lac Clair).

AVIS PUBLIC

CONSULTATION ÉCRITE

**Aux personnes intéressées par un (1) projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro URB-05 et un projet de règlement sur les usages conditionnels**

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

Lors de la séance ordinaire du 10 mai 2021, le conseil municipal a adopté les projets de règlement suivants :

- Premier projet de règlement numéro URB-05.09 modifiant le règlement de zonage numéro URB-05 afin de préciser les modalités applicables aux établissements d'hébergement touristique et d'autoriser les résidences de tourisme dans certaines zones du territoire;
- Premier projet de règlement URB-09 relatif aux usages conditionnels.

Conformément aux directives émises ainsi que des décrets et arrêtés ministériels adoptés par le gouvernement dans le cadre de la pandémie, une consultation écrite se déroulera concernant ces projets sur une période de quinze (15) jours soit du 20 mai 2021 au 4 juin 2021.

Toute personne qui le souhaite peut transmettre durant cette période ses questions ou ses commentaires par l'écrit à l'égard de ces projets de règlement à l'adresse suivante : [dg@st-alban.qc.ca](mailto:dg@st-alban.qc.ca) . Ils peuvent également être déposés à la réception du bureau municipal ou transmis par la poste au 241 rue Principale à Saint-Alban, Québec, G0A 3B0.

Les projets de règlement numéro URB-05.07 et URB-05.08 contiennent des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.

Pour toute question ou pour obtenir une copie de projets de règlement, vous pouvez prendre contact avec le soussigné. Une copie de ces projets de règlement sont également disponible sur le site Internet.

Donné à Saint-Alban, le 19 mai 2021.



Vincent Lévesque Dostie, directeur général.





# Biblio-Chut! Votre bibliothèque!



Bibliothèque Biblio-Chut

de Saint-Alban

Municipalité de Saint-Alban

st-alban.qc.ca

Réseau biblio CNCA

mabibliothèque.ca/cnca

Centre communautaire Fernand Marcotte

179, rue Principale

Saint-Alban 418.268.3557

francinelanouette@globetrotter.net



**Mardi : 18h30 à 19h30 / Jeudi : 14h30 à 17h30**



## Découvrez Libby !

Plus de 3 000 revues numériques disponibles en plusieurs langues



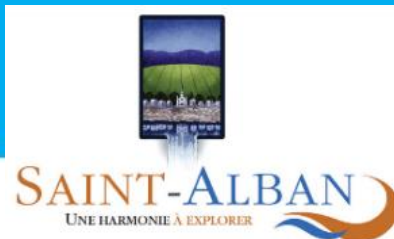
Libby.



RÉSEAU  
**BIBLIO**  
de la Capitale-Nationale  
et de la Chaudière-Appalaches

Pour accéder aux revues numériques sur un appareil mobile, téléchargez l'application Libby créée par OverDrive. Pour y accéder depuis un ordinateur, rendez-vous sur le site : <https://biblioquebec.overdrive.com/> ou passez par la page [mabibliothèque.ca/cnca](https://mabibliothèque.ca/cnca) Livres et ressources numériques.

# Grande collecte de canettes et de bouteilles de plastique



**QUAND : LE 6 juin 2021 À PARTIR DE 9H00 AM**

À PARTIR DE 9H00 LE DIMANCHE 6 JUIN PROCHAIN, DES JEUNES BÉNÉVOLES CIRCULERONT DANS LA MUNICIPALITÉ POUR RAMASSER VOS CANETTES ET VOS BOUTEILLES DE PLASTIQUE VIDES ET CONSIGNÉES. NOUS VOUS DEMANDONS DE LES METTRE À LA VUE À L'EXTÉRIEUR DE VOTRE RÉSIDENCE POUR QU'ILS PUISSENT LES RÉCUPÉRER EN RESPECT DES MESURES DE DISTANCIATION.

VOUS POUVEZ AUSSI VENIR LES PORTER DIRECTEMENT AU CENTRE COMMUNAUTAIRE FERNAND-MARCOTTE (179, rue Principale) ENTRE 9H00 ET MIDI LE DIMANCHE 6 JUIN 2021, DES BÉNÉVOLES SERONT SUR PLACE POUR VOUS ACCUEILLIR.

## **POURQUOI?**

IL S'AGIT D'UNE INITIATIVE DES JEUNES ALBANOIS POUR CONTRIBUER ET S'IMPLIQUER AU PROJET DE SKATEPARK À SAINT-ALBAN. SOYONS FIER D'ENCOURAGER LE DYNAMISME DES JEUNES D'ICI!





# Des nouvelles de l'école du Goéland



C'est maintenant au tour de Simon Boulerice de participer généreusement à la campagne publicitaire de la compagnie *Les Petites Bulles* (classe 1<sup>ère</sup>-2<sup>e</sup> années). Allez visionner la vidéo à l'adresse suivante et partagez-là : <https://youtu.be/zjonh3kW3B0>. De plus les élèves ont vécu une activité « Petites bulles » en plein air. Bien du plaisir 😊



## Le temps des sucres à l'école du Goéland

Saviez-vous qu'à l'école du Goéland, les élèves ont la chance d'entailler les érables et de récolter l'eau directement dans la cour d'école? Grâce à l'engagement des élèves, du personnel et d'une subvention obtenue par 100° (communauté de partenaires engagés dans la promotion des saines habitudes de vie chez les jeunes), les jeunes peuvent se familiariser avec le métier d'acériculteur, participer à l'entaillage, à la cueillette d'eau, et pour finaliser le tout, faire bouillir le fruit de leur récolte!

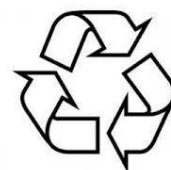
Nous tenons à remercier sincèrement **La Sucrière** pour le don de matériel et pour la mise en place de l'érablière ainsi que pour la dégustation. Un sincère remerciement aussi aux parents bénévoles lors de l'activité spéciale pour l'animation et la musique. Ce projet pourra se poursuivre pour les prochaines années!







# Des nouvelles de l'école du Goéland



Réalisation d'une murale collective de la planète Terre et discussion autour de l'importance des 3R (Recycler, Réduire, Réutiliser) dans le cadre de la journée de la Terre.



Voici le défi lancé aux élèves de 1<sup>ère</sup>-2<sup>e</sup> années pour la Journée de la Terre : ramasser en famille des déchets extérieurs pour contribuer à la santé de notre belle planète. Plus précisément, chaque élève devait ramasser le nombre de déchets correspondants à son âge!



Félicitations à Philémon Baril qui a remporté la finale régionale de la dictée de la directrice générale du Centre de services scolaire de Portneuf



## Séance d'étude et d'aide aux devoirs à l'extérieur



Ajout d'une  
2<sup>ème</sup> journée

# JOURNÉE JUSTICE DANS PORTNEUF

## Vous avez des questions au niveau légal?

Le Centre de Justice de Proximité de Québec se déplacera dans Portneuf au Carrefour F.M. Portneuf pour offrir des consultations gratuites avec un avocat, et ce, sur tout type de droit !



## QUAND? Jeudi 13 mai 2021, entre 9h et 16h

Nous vous invitons à réserver votre place dès maintenant en communiquant avec nous au Carrefour F.M. Portneuf.



CENTRES DE JUSTICE  
DE PROXIMITÉ  
Québec

Téléphone : 418 337-3704 ou 1888 337-3704  
[carrefourmportneuf@globetrotter.net](mailto:carrefourmportneuf@globetrotter.net)





# 50<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE

## DU CARREFOUR F.M. PORTNEUF, DE 1971 À 2021.



Pour souligner le 50<sup>ème</sup> anniversaire de l'organisme, nous souhaitons interpeller toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont été en lien avec le Carrefour F.M. Portneuf (membres, employés, bénévoles, partenaires et collaborateurs), et ce, de 1971 à aujourd'hui.



Nous souhaitons en ce sens recevoir vos commentaires, témoignages, photos ou anecdotes! Le tout sera utilisé tout au long de l'année pour souligner l'évènement, rendre hommage aux diverses personnes impliquées au fil des années tout en soulignant l'apport important du Carrefour F.M. Portneuf dans la communauté portneuvoise!

Voici quelques questions qui pourraient guider votre réflexion :

- **En quoi le Carrefour F.M. Portneuf a fait une différence dans votre vie?**
- **Que représente ou a représenté l'organisme pour vous?**
- **Quelle image ou quel mot vous inspire lorsque vous pensez au Carrefour F.M. Portneuf?**

Laissez libre cours à votre inspiration et pourquoi pas y joindre quelques photos ou autres souvenirs!

Nous attendons avec impatience vos réponses que ce soit par courriel au [50anscarrefour@globetrotter.net](mailto:50anscarrefour@globetrotter.net) , par la poste au 759, rue St-Cyrille, St-Raymond (Qc), G3L 1X1, par téléphone au (418) 337-3704 ou encore en personne.

### MERCI POUR VOTRE PRÉCIEUSE COLLABORATION !

# ÉCOCENTRE ST-ALBAN

**HORAIRE ESTIVAL  
MAINTENANT EN VIGUEUR**

**LUNDI, VENDREDI  
ET SAMEDI :  
8h à 16h45**



Visitez  
**laregieverte.ca**

Régie régionale de gestion des  
matières résiduelles de Portneuf



## Pique-nique entre nous

18 juin 2021 : Pique-nique et Fête d'été 11h-14h  
100 Rue de la Salle, Deschambault, QC G0A 1S0

**Pique-nique offert : Date limite d'inscription : 15 juin**

28 juin 2021: Pique-nique  
Hôtel de Ville, 189 Rue Dupont, Pont-Rouge, QC G3H 1N4

5 juin 2021 : Café tricot  
9h à 12h, par zoom

Confirmation des inscriptions à l'adresse courriel suivante : [centrefemmesportneuf@gmail.com](mailto:centrefemmesportneuf@gmail.com)  
ou par téléphone : 581-329-5358

**Centre Femmes de Portneuf**

**581-329-5358**

189 rue Dupont #373

Porte d'entrée N° 3 ou 9





## RECENSEMENT DE 2021

Votre recensement.  
Votre collectivité.  
Votre avenir.

## 2021 CENSUS

Your census.  
Your community.  
Your future.

Remplissez votre questionnaire  
du recensement en ligne  
dès aujourd'hui!

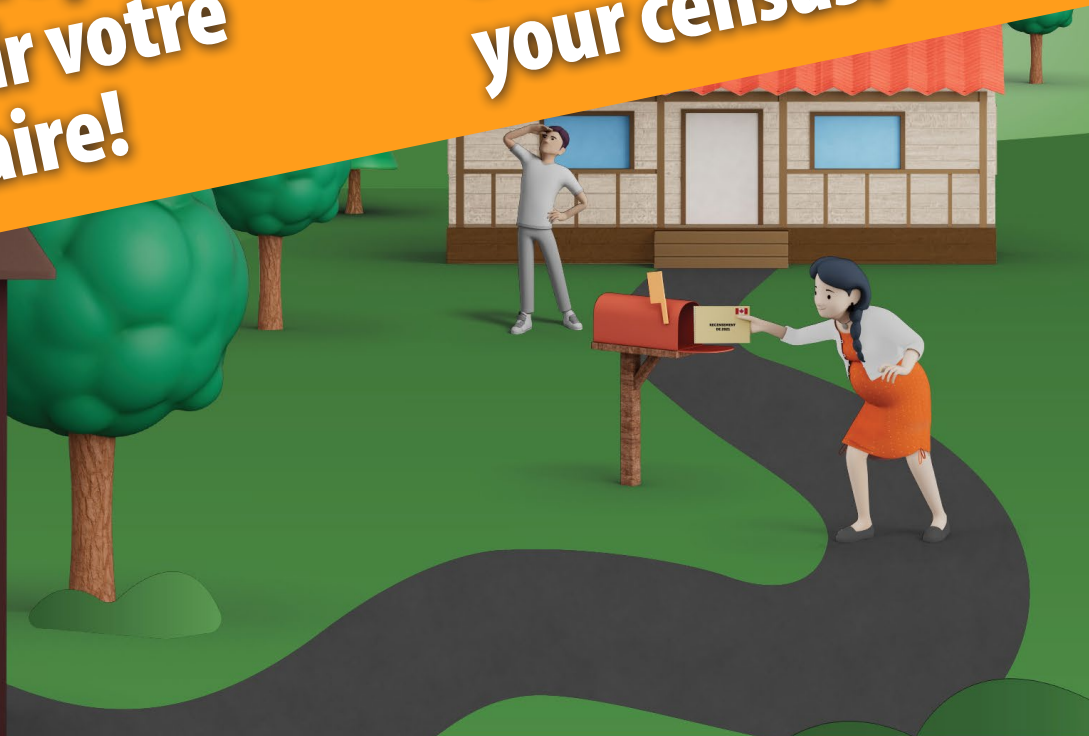
[www.recensement.gc.ca](http://www.recensement.gc.ca)

Complete your online  
census questionnaire  
today!

[www.census.gc.ca](http://www.census.gc.ca)

**Il n'est pas trop tard  
pour remplir votre  
questionnaire!**

**It's not too late  
to complete  
your census!**



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada 

MUNICIPALITÉ DE SAINT-ALBAN

# DISTRIBUTION D'ARBRES AUX CITOYENS

Samedi 22 mai 2021

**Venez chercher vos  
arbres!**

Samedi le 22 mai 2021;  
Entre 9 h 00 et 12 h 00;  
Centre communautaire Fernand-  
Marcotte;

Venez chercher quelques jeunes plants  
d'arbres pour agrémenter votre terrain.

Relevez  
le #défipissenlits



**DIVERSES  
ESSENCES  
DISPONIBLES**

Conifères et feuillus

